

Société d'espéranto «La Stelo»

Compte-rendu de l'assemblée générale du 29 février 2020

*La validation formelle de ce compte-rendu sera faite lors de l'AG 2021.
L'assemblée s'est tenue en espéranto. Le présent compte-rendu est toutefois rédigé en français,
des personnes non-espérantophones pouvant être amenées à le lire.*

Lieu: Îlot 13 - salle Castafiore, Rue de Montbrillant 20 - Genève

Présents: Daniel Gubler, Martine Moine, Gilda Pace, Florence Sans, Jacques Sans, Markus Sanz, François Stride.

Excusés: Laurence Aïdonidis, Carlo et Dorothée Baumgartner, Evelyne Ferber-Denegri, Jean-Louis Soustelle, Paula Vité

PREMIÈRE PARTIE: RAPPORTS

1. L'ordre du jour est approuvé.
2. Le procès-verbal de l'Assemblée Générale du 23 février 2019 est approuvé.

3. RAPPORT DU COMITÉ

3.0. Informations générales et Rappels

- Le comité s'est réuni 8 fois en 2019, dans le local «La Kelo», loué au sous-sol du 17 rue Carteret (Servette), sauf pendant les mois d'été.
- Les réunions du comité font chacune l'objet d'un compte-rendu. Ceux-ci sont à disposition des membres qui les désirent. Il suffit d'en faire la demande (par courriel à info@lastelo.ch ou via le site web www.lastelo.ch). De même, les membres de la Stelo sont cordialement invités à participer aux séances du comité, lesquelles sont toujours annoncées sur le site. Cependant, en 2019, aucun membre de l'association n'a participé aux séances du comité ni demandé à consulter les PV.
- La Stelo est organisée en 5 secteurs d'activités ayant chacun un membre du comité comme responsable. On trouvera sur le site l'essentiel des infos relatives à ces 5 secteurs.

3.1. Secteur Langue (responsable Markus Sanz)

Comme l'année précédente, le secteur Langue s'est réuni au rythme d'une rencontre tous les 15 jours, le lundi à 17 heures, au restaurant le Galicia, pour discuter de questions linguistiques et pour réaliser les traductions nécessaires aux besoins de la Stelo.

Markus Sanz a réalisé la version papier du guide destiné aux visiteurs étrangers, un guide qui avait été fait pour le site web l'année précédente. Ces flyers sont à disposition de tous les membres qui en auraient l'utilité.

3.2. Secteur Vie locale (responsables Laurence Aïdonidis + Florence Sans)

- Kasta-festos (Pour plus de renseignements sur ce que sont les rencontres appelées «Kasta-festos», voir le site de la Stelo / secteur Activités)

Les Kasta-festos étant devenues, au fil des années, la plateforme centrale des activités de la Stelo, le comité a décidé que ces rencontres seraient payées par l'association, les ressources financières de la Stelo le permettant désormais. Florence Sans continuera à en assurer l'organisation pratique.

Le comité a également précisé le concept des Kasta-festos, lesquelles seront en principe organisées de la façon suivante:

- KF du printemps (fin février): Assemblée générale annuelle + Présentation des projets à venir et/ou conférence par l'un ou l'autre des membres;
- KF de l'été (fin mai): L'espéranto à Genève et en Suisse (Histoire du mouvement + Questions-réponses)
- KF de l'automne (fin septembre): Voyages et Evénements marquants de l'été (présentations par les membres ayant eu des activités en relation avec l'espéranto)
- KF de l'hiver (fin novembre): L'espéranto dans le monde actuel

Quatre Kasta-festos ont ainsi été organisées en 2019. La dernière de l'année a été l'occasion d'une fondue offerte par l'association et d'une présentation par Markus Sanz du rapport *Mobility and Inclusion in multilingual Europe*, demandé au Prof. François Grin (UNIGE) par la Commission européenne.

- Visites d'expositions

Laurence Aïdonidis et Florence Sans ont organisé deux visites d'expositions: une au Musée d'ethnographie à l'occasion de l'exposition «La fabrique des contes» et une au Musée de la Croix-Rouge lors de l'exposition «Prison».

3.3. Secteur Voyageurs (responsable Jacques Sans + Florence Sans)

Les espérantistes de passage ont été un peu moins nombreux en 2019. La famille Sans continue à être le centre de cette activité, en étant ceux qui hébergent en général ces visiteurs. Daniel Gubler et Martine Moine ont cependant aussi été actifs dans cet accueil des espérantistes de passage.

3.4. Secteur Projet (responsable Jacques Sans)

- Projet Journée européenne des langues (26 septembre 2019)

Le comité avait désiré participer à la manifestation européenne intitulée Journées européenne des langues, mais a dû finalement y renoncer, parce que l'espéranto a été évincé des langues européennes prises en considération (!)

- Activités autour de la commémoration du centenaire de la mort d'Hector Hodler,

En mai 2019, le comité a nettoyé, au cimetière St-Georges, la tombe d'Hector Hodler, qui était à l'abandon.

Par ailleurs, un livre sur Hector Hodler est en préparation (voir <http://mirejo3.blogspot.com/2019/05/nova-libro-pri-hector-hodler.html>). La Stelo participe à cette réalisation pour un montant de CHF 400 CHF, qui lui vaudra une mention dans la liste des contributeurs et deux exemplaires de l'ouvrage.

Le comité a également pris contact avec la Ville de Genève pour voir si la pose d'une plaque commémorative est envisageable.

Enfin, la conférence de la Kasta-festo de mai 2020 sera en principe consacrée à l'oeuvre d'Hector Hodler.

3.5. Secteur Communication (responsable Jacques Sans et Markus Sanz)

- Site web (www.lastelo.ch)

Le site de La Stelo est, depuis deux ans maintenant, l'outil principal d'information pour les membres autant que pour l'extérieur. Il est constamment alimenté en nouveaux articles et l'agenda des activités est consulté régulièrement.

- Correspondance avec l'extérieur

Markus Sanz a eu un échange de courriels avec les responsables de la Journée européenne des langues, avec le prof. François Grin (UNIGE / Projet MIME), avec Vincent Jacques (Espéranto pour l'Europe). Jacques Sans a géré la correspondance avec SES pour le financement du livre sur H. Hodler. Daniel Gubler a eu de nombreux contacts avec des structures d'enseignement de l'espéranto et de validation d'acquis linguistiques. Plusieurs membres ont participé à des rencontres ou des activités internationales.

4. RAPPORTS DE LA RESPONSABLE DE LA COMPTABILITÉ ET DES VÉRIFICATEURS DES COMPTES

Gilda Pace, trésorière, présente les comptes et remet un exemplaire de ceux-ci à chaque participant. Le rapport des vérificateurs est également distribué.

En résumé, le montant des cotisations et des dons s'est élevé à 1'910 Fr, contre 860 Fr. en 2019. Au final, toutefois, l'exercice 2019 se solde par un déficit de 2'703,10 Fr., principalement parce que le loyer du local de la Stelo (la «Kelo») est maintenant payé par l'association.

Concernant la fortune, elle était de 59'923,50 Fr. au 31 décembre 2019 (contre 64'666,60 Fr. au 31.12.2018).

5. APPROBATION DES RAPPORTS

Les rapports du comité, de la trésorière et des vérificateurs sont approuvés.

DEUXIÈME PARTIE: POINTS À DISCUTER

1. MEMBRES

Au 31.12.2019, la Stelo comptait 40 membres (dont 4 n'ont pas payé leur cotisation annuelle).

Comme décidé lors de l'AG 2019, le secrétariat a envoyé en juin un rappel à ceux qui n'avaient pas encore payé leur cotisation, avec un petit mot explicatif. Ce rappel a été efficace et on peut raisonnablement estimer que ceux qui ont persisté à ne pas payer ne désirent plus faire partie de l'association. Toutefois, ces personnes ne seront rayées de la liste des membres que si le non-paiement de la cotisation est répété deux années de suite.

Cette façon de procéder est approuvée.

2. COTISATIONS

Il est décidé de les conserver inchangées.

Rappel: un bulletin de versement «spécial cotisations» a été joint à la convocation pour l'assemblée générale 2020. Pour ceux qui préfèrent le e-banking, les références se trouvent sur le site de la Stelo (www.lastelo.ch)

3. PAYEMENT DE LA LOCATION DE LA KELO ET DU SALON «CASTAFIORE» PAR LA STELO¹

La reprise par la Stelo de ces frais qui, depuis des années, étaient payés exclusivement par la famille Sans avait été approuvée sans réserve par le comité, mais demandait à être approuvée formellement par l'assemblée générale.

La décision est approuvée à l'unanimité des membres présents.

4. ACTIVITÉS ET PROJETS 2020 / Propositions du comité

Lors de l'AG 2019, le comité avait fait des propositions-cadres. Celles-ci ont orienté les activités en 2019. Elles sont réaffirmées lors de l'AG 2020:

- Orientation fondamentale

Les activités de la Stelo sont explicitement orientées vers le but de faire de l'espéranto la langue internationale qu'elle veut être depuis ses débuts. Pour ce faire, la Stelo privilégiera les relations internationales.

- Option «sociétale»

La Stelo prend position dans le débat sur l'avenir de notre société et affirme clairement sa volonté de participer à l'émergence d'une société plus juste, visant la paix et respectueuse de la planète, de ses ressources et de ses habitants. L'espéranto, qui propose une langue neutre pour les discussions internationales et dispose d'un réseau mondial de relations amicales entre espérantistes, peut contribuer grandement à la réalisation de ce projet mondial urgent.

- Options «stratégiques»

Pour atteindre ses buts, la Stelo:

- essaiera d'«exploiter» les visites d'espérantistes par des conférences, des cafés-discussions, l'élaboration de projets en commun, etc.;
- mettra la priorité, dans toute la mesure du possible, sur la promotion de l'espéranto auprès des jeunes;
- nouera autant de liens que possible avec des groupes ayant une orientation analogue.

5. ÉLECTION DU COMITÉ

Le comité sortant se déclare disposé à continuer selon la formule actuelle. Aucun membre ne désirant rejoindre comité sortant, celui-ci est reconduit sans changement pour l'exercice 2020-2021. Il est constitué de :

- Jacques Sans, co-président
- Laurence Aïdonidis, co-présidente
- Gilda Pace, trésorière
- Markus Sanz, secrétaire
- Jean-Louis Soustelle

Daniel Gubler et Martine Moine se déclarent prêts à collaborer avec le comité dans la mesure de leurs possibilités.

Florence Sans continuera à assumer l'organisation des Kasta-festos et l'accueil des visiteurs. Elle collaborera aussi avec Gilda Pace dans les tâches de gestion et de comptabilité.

6. ÉLECTION DES CONTRÔLEURS DES COMPTES

Florence Sans et Antonio Gomes sont réélus à l'unanimité.

L'assemblée générale a été levée à 17 heures 30.

¹ «La Kelo» est le nom donné au local de La Stelo. Il est situé au sous-sol du 19, rue Carteret, à Genève. Le «Salon Castafiore» est l'espace loué quatre fois par an pour les Kasta-Festos. (C'est par référence à cette appellation que les rencontres trimestrielles de la Stelo ont été appelées «Kasta-festos».)

Liste des membres (40) au 29 février 2020

Aïdonidis	Laurence
Baumgartner	Dorothée & Carlo
Bickel	Andres & Camille
Bonny	Florian
Buhlmann	David
Byskov	Margaret
Cornuet	Didier
Cotton	Armand & Yvonne
Daubercies	Sonia
Di Vetta	Arlette
Edouard	Lena
Ferber-Denegri	Evelyne
Friedly	Georgette
Gaudin	Jean-Loup
Grosjean	Mireille
Gubler	Daniel
Huber	Théo
Mello	Monique
Moine	Martine
Mouron	Carmen
Mouron	Manuela
Mouron	Gilbert
Nicolet	Claire & Bernard
Pace	Gilda
Roll	Françoise
Sanchez	Laura
Sans	Jacques & Florence
Sanz	Markus
Soustelle	Jean-Louis
Stride	François
Veyrat	Tamara
Vigny	Marc
Vité	Paula
Wanner	Suzanne
Yousefian	Mehrdad

COMPTES DE L'ASSOCIATION LA STELO
du 1er janvier au 31 décembre 2019

LIBELLE	DEPENSES	RECETTES
	CHF	CHF
33 cotisations et dons		1910,00
Loyer	2940,00	
Apéro AG (02.19) et fondue (11.19)	158,65	
Location salle	70,55	
Vistaprint flyers septembre	298,50	
Vistaprint flyers octobre	244,50	
Participation livre Hector Hodler	400,00	
Imprimante	49,00	
SOUS-TOTAL	4161,20	
Encre, papier et envoi courrier	130,05	
Frais postaux	181,85	
Frais bancaires	20,00	
Amortissement beamer	120,00	
TOTAL	4613,10	1910,00
PERTES	2703,10	

BILAN AU 31 DECEMBRE 2019

CHF

Fortune au 31 décembre 2019	59'923,50
Solde du compte PostFinance au 31 décembre 2019	59'438,50